

Bureau Belge des Assureurs Automobiles - Belgisch Bureau van de Autoverzekeraars

Maison de l'assurance.
Square de Meeûs 29
B/1040 Bruxelles
Tél. 02/513.68.45

A TOUS LES MEMBRES DU BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES

Huis der verzekering.
de Meeûssquare 29
B/1040 Brussel
Tel. 02/513.68.45

Concerne : impression par vos soins des certificats internationaux d'assurances et droit fixe en découlant à payer au Bureau Belge des Assureurs Automobiles.

Monsieur le Directeur,

05.02.1988

Nous portons à votre connaissance les informations et changements ci-après :

1°) la procédure de modification des statuts de notre association est en cours pour remplacer la perception du droit fixe par impression de carte par un système de cotisation proportionnelle à l'encaissement, comme pour le Fonds Commun de Garantie Automobile.

En attendant, nous comptons sur votre obligeance pour nous déclarer régulièrement, comme par le passé, les quantités imprimées afin de nous permettre d'émettre la facturation adéquate.

2°) ainsi que vous le savez, toute modification de la carte, obligatoirement verte, doit nous être présentée.

Ceci concerne son format, les mentions dans les cases, la disposition de celles-ci et leurs dimensions ainsi que les autres mentions figurant au recto de ce document.

Il s'agit là du respect d'une convention internationale souscrite par notre pays.

L'indication des noms et adresses des bureaux étrangers figurant au verso sur ladite carte verte résulte d'une recommandation faite dans le cadre du service à rendre à sa clientèle par chaque compagnie d'assurances.

Les dénominations et les adresses de ces bureaux étrangers variant de temps à autre nous profitons du projet envoyé par chaque demande de réimpression pour procéder, dans le but de vous rendre service, à une vérification et à une mise à jour de la liste de ces bureaux.

2.

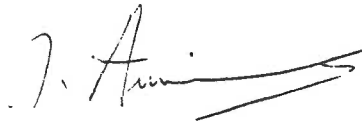
A l'avenir, il ne sera plus nécessaire de nous envoyer un projet en vue de réimpression s'il ne comporte pas de modifications en ce qui concerne le recto.

En effet, nous vous enverrons deux fois par an, ou plus si nécessaire, une liste à jour des bureaux et de leur adresse avec indication des modifications depuis le dernier envoi.

Ceci vous permettra, sans nous informer, de procéder à une adaptation immédiate à la plus proche impression.

Espérant avoir ainsi allégé la procédure en vigueur, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de nos salutations distinguées.

LE DIRECTEUR

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'H. Anciaux', with a long horizontal flourish extending to the right.

H. ANCIAUX.

Bureau Belge des Assureurs Automobiles - Belgisch Bureau van de Autoverzekeraars

Maison de l'assurance.
Square de Meeûs 29
B/1040 Bruxelles
Tél. 02/513.68.45

Huis der verzekering.
de Meeûssquare 29
B/1040 Brussel
Tel. 02/513.68.45

AAN ALLE LEDEN VAN HET BELGISCH BUREAU VAN DE
AUTOVERZEKERAARS

Betreft : het drukken door uw toedoen van de internationale
verzekeringcertificaten - de daaruit voortvloeiende
vaste kosten te betalen aan het Belgisch Bureau van
de Autoverzekeraars.

05.02.1988

Mijnheer de Directeur,

We stellen u in kennis van de volgende inlichtingen en
veranderingen :

1°) de procedure tot wijziging van de statuten van onze vereniging
is ingezet om de inning van de vaste kosten per gedrukte kaart door
een systeem van met het incasso evenredige bijdragen te vervangen
zoals voor het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds.

Wilt u ondertussen zo goed zijn om ons, zoals vroeger, de gedrukte
hoeveelheden regelmatig op te geven zodat we de juiste factuur kunnen
opmaken;

2°) zoals u weet, moet elke wijziging van de noodzakelijkerwijs groene
kaart ons worden voorgelegd.

Dit betreft het formaat ervan, de vermeldingen in de vakjes, de
indeling en de afmetingen hiervan alsook de andere vermeldingen die
op de voorzijde van het document staan.

Het gaat hier om de naleving van een internationale overeenkomst
waartoe ons land is toegetreden.

De vermelding van naam en adres van de buitenlandse bureaus op de
achterzijde van de gezegde groene kaart is het resultaat van een
aanbeveling die is gedaan in het kader van de door elke
verzekeringsmaatschappij aan het cliënteel te bewijzen diensten.

Daar de naam en het adres van die buitenlandse bureaus af en toe
kunnen veranderen, maken we gebruik van het bij elke aanvraag tot
herdruk toegestuurde ontwerp om, met het doel u een dienst te
bewijzen, de lijst van die bureaus te verifiëren en bij te werken.

2.

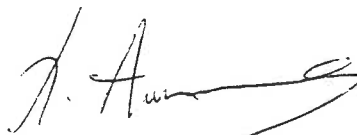
Het zal in de toekomst niet meer nodig zijn ons een ontwerp tot herdruk toe te sturen als het geen wijzigingen bevat wat de voorzijde betreft.

We zullen u immers twee keer per jaar, of meer indien nodig, een bijgewerkte lijst toesturen van de bureaus en hun adres met vermelding van de wijzigingen die sinds de laatste verzending zijn aangebracht.

Hierdoor kunt u, zonder ons in te lichten, bij de eerstvolgende druk de kaart onmiddellijk aanpassen.

We hopen dat we de toegepaste procedure zodoende hebben versoepeld en verblijven inmiddels met de meeste hoogachting,

DE DIRECTEUR,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'H. Anciaux', with a long, sweeping horizontal stroke extending to the right.

H. ANCIAUX

Bureau Belge des Assureurs Automobiles - Belgisch Bureau van de Autoverzekeraars

Maison de l'assurance.
Square de Meeûs 29
B/1040 Bruxelles
Tél. 02/513.68.45

Huis der verzekering.
de Meeûssquare 29
B/1040 Brussel
Tel. 02/513.68.45

A TOUS LES MEMBRES DU
BUREAU BELGE DES ASSUREURS
AUTOMOBILES

SECR. DIR. JR/CP

1er mars 1989

Monsieur le Directeur,

Concerne : texte du certificat international d'assurance
(carte verte).

Lors de la prochaine impression de cartes vertes, vous
voudrez bien supprimer le point 2 du texte actuel, à
savoir :

2. Si la législation du pays visité ou toute convention
passée avec le gouvernement de ce pays l'exige, le
Bureau du pays visité assume cette responsabilité après
expiration de la validité de la carte. Dans ce cas,
l'assuré soussigné s'engage à payer la prime corres-
pondant à la durée de son séjour après la date-limite de
validité de la carte.

Par ailleurs, il y a lieu de changer la numérotation des
points suivants en :

2 au lieu de 3
3 au lieu de 4
4 au lieu de 5.

Avec nos remerciements pour l'attention que vous apporterez
à la présente, veuillez agréer, Monsieur le Directeur,
l'assurance de notre considération distinguée.

J. ROMÉYNS,
Fondé de pouvoir.

GAN
à l'attention de Monsieur L. VILLANCE
Responsable de la production IARD
square de Meeûs 37

1040 BRUXELLES

PROD.I.A.

SECR. DIR. AP/CP

30 juillet 1992

Concerne : demande de délégation d'émission de cartes vertes par le Bureau J. VAN BREDA & C°

Messieurs,

En l'absence de Monsieur ROMEYNS, actuellement en congé, nous vous avons l'honneur de vous faire savoir que nous ne voyons pas d'objection à votre proposition.

Nous tenons cependant à vous rappeler que les cartes vertes qui seront émises et signées par le Bureau VAN BREDA resteront des cartes vertes GAN.

Ceci implique que l'entière responsabilité de l'usage qui sera fait de ces cartes incombera exclusivement à votre société.

Veillez agréer, Messieurs, l'expression de nos salutations distingués.

LE BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES



gan Belgium

BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES
A l'attention de M.ROMEYNS

Square de Meeûs, 29

VOS REFERENCES :

NOS REFERENCES : PROD.I.A.

1040 BRUXELLES

Ø 5167 304

BRUXELLES, LE 28 juillet 1992.

CONCERNE : Demande de délégation d'émission de cartes vertes par le Bureau
J. VAN BREDA & C°

Messieurs,

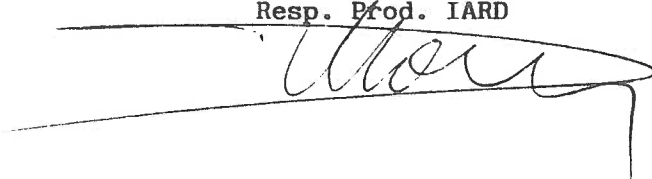
Le courtier J. VAN BREDA & C° - Plantin & Moretuslei, 295 à 2140 ANVERS,
nous demandant de pouvoir émettre des cartes vertes à notre place, nous
souhaiterions obtenir votre autorisation pour ce faire.

Vous trouverez en annexe les modèles de cartes vertes émises par le
courtier et signés par un porteur de procuration Madame Lucia VAN DEN
BOSSCHE.

Dans l'attente de votre prompt réponse, nous vous prions d'agréer,
Messieurs, nos salutations distinguées.

L. VILLANCE

Resp. Prod. IARD



Verzekeringskantoor J. Van Breda & Co

Auto & Varia G.C.V.

VP0025 (12/91)

1. INTERNATIONAAL MOTORRIJTUIGVERZEKERINGSBEWIJS

2. UITGEGEVEN OP GEZAG VAN HET BELGISCH BUREAU VAN DE AUTOVERZEKERAARS

3. van	GELDIG					tot	4. Serie- en polisnummer
L	Maand	Jaar	Dag	Maand	Jaar		B 0167
(Beide data inbegrepen)							

5. Kenteken (indien geen kenteken chassis Nr of Motor Nr)

6. Soort en merk van het motorrijtuig

Landen doorhalen waar deze kaart niet geldig is.	A	B	D	DK	F	GB	I	IRL	L	NL	CH	CS	X
N S SF E GR H IS M MA P TN Y	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

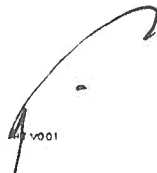
7. Naam en adres van de verzekerde (of houder van het motorrijtuig)

* Soort motorrijtuig : zie hiernaast

8. Dit verzekeringsbewijs is afgegeven door (naam en adres van de verzekeraar)

GAN BELGIUM NV
Verzekeringsonderneming
toegelaten onder codenr 0167
De meeuwssquare 37
1040 Brussel
Tel. 02/516.73.11

9. Ondertekening van de verzekeraar



INTERNATIONAAL MOTORRIJTUIGVERZEKERINGSBEWIJS
INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD

1. Indien het in dit verzekeringsbewijs vermelde voertuig wordt gebezigd in een van de daarin genoemde landen, aanvaardt het Bureau van dat land als verzekeraar de aansprakelijkheid ter zake van dat motorrijtuig, overeenkomstig de in dat land geldende wettelijke regeling betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering.
2. De ondergetekende, in het verzekeringsbewijs als verzekerde aangeduid, machtigt hierdoor het Belgisch Bureau van de Autoverzekeraars, alsmede het Bureau van enig ander in het verzekeringsbewijs genoemd land, aan hetwelk het Belgisch Bureau bevoegdheden heeft overgedragen, om voor en namens hem in rechte op te treden, vorderingen tot schadevergoeding in behandeling te nemen en te regelen met betrekking tot zijn aansprakelijkheid tegenover derden ter zake van het gebruik van het motorrijtuig in een van de in het verzekeringsbewijs genoemde landen, voor zover die aansprakelijkheid ingevolge de wet van het desbetreffende land door verzekering moet gedekt zijn

3. Ondertekening van de verzekerde

4. Uitsluitend t.o.v. Groot-Brittannië en Noord-Ierland. Handtekening van ieder ander, die tot het gebruik van het motorrijtuig is gerechtigd.

(Dit verzekeringsbewijs is slechts geldig indien het door de verzekerde is ondertekend).

* SOORT MOTORRIJTUIG (CODE)

- | | | |
|-----------------|---------------------------|-----------------------------|
| A. Personenauto | C. Vrachtwagen of Trekker | E. Autobus |
| B. Motorfiets | D. Bromfiets | F. Aanhangwagen of Oplegger |

NOTA VOOR DE VERZEKERDE

Voor wat betreft

- schade aan het verzekerde voertuig, wat ook de oorzaak ervan weze;
 - lichamelijke schade opgelopen door de verzekerde;
 - vernieuwing van een kaart waarvan de geldigheidsduur een einde heeft genomen,
- dient geen contact te worden opgenomen met het Bureau van het bezochte land maar moet rechtstreeks aangifte worden gedaan (behoudens andere instructies van de verzekeraar) aan de verzekeraar.

Comptoir d'assurances J. Van Breda & C°

Auto & Risques divers s.c.s.

VP0029 (12/91)

1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE

2. EMISE AVEC L'AUTORISATION DU BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES

3. du VALABLE au						4. N° de série et de la police	
Jc	Mois	Année	Jour	Mois	Année	B 0167	
(Ces deux dates comprises)							

5. N° d'immatriculation (ou à défaut N° chassis ou moteur)

6. Catégorie et marque du véhicule

Rayer les pays dans lesquels cette carte n'est pas valable	A	B	D	DK	F	GB	I	IRL	L	NL	CH	CS	X
N S SF E GR H IS M MA P TN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

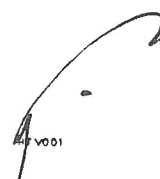
7. Nom et adresse de l'assuré (ou de l'utilisateur du véhicule)

Cat. du véhicule : voir volet ci-contre.

8. Cette carte a été délivrée par (nom et adresse de l'assureur)

GAN BELGIUM SA
 Entreprise d'assurance
 agréée sous le n° code 0167
 Square de Meeûs 37
 1040 Bruxelles
 Tel. 02/516.73.11

9. Signature de l'assureur



CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE
 INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD

1 Dans chaque pays visité, le Bureau de ce pays assume, pour ce qui a trait à l'utilisation du véhicule décrit ci-contre, la responsabilité qu'aurait un assureur conformément aux lois de ce pays relatives à l'obligation d'assurance.
 2. L'assuré soussigné autorise par la présente le Bureau Belge des Assureurs Automobiles ainsi que les Bureaux du pays ou des pays indiqués au verso, auxquels ledit Bureau a délégué des pouvoirs, à recevoir les notifications, à instruire et à régler, pour son compte, toute demande de dommages-intérêts qui met en cause la responsabilité à l'égard des tiers, que les lois sur l'assurance obligatoire du ou des pays indiqués au verso, lui font une obligation de couvrir par une assurance et qui peut résulter de l'utilisation du véhicule, dans ce ou ces pays

3. Signature de l'assuré

4. Pour les personnes se rendant en Grande-Bretagne et Irlande du Nord seulement, signature de toutes autres personnes qui peuvent utiliser le véhicule.

(Cette carte d'assurance n'est valable que si elle est signée par l'assuré).

* CATEGORIE DE VEHICULE (CODE)

A. Automobile	C. Camion ou Tracteur	E. Autocar ou Autobus
B. Motocyclette	D. Cyclomoteur	F. Remorque

NOTE POUR L'ASSURÉ

Pour
 a) les dommages causés aux véhicules assurés, quelle que soit leur cause;
 b) les dommages corporels subis par l'assuré;
 c) le renouvellement de la carte dont le délai de validité est expiré,
 ne pas s'adresser au Bureau du pays visité mais en donner notification directement à l'assureur (sauf instructions contraires de l'assureur).

24 JUL. 1992

Uw referte :
Onze referte : MPR/0579

W1002

Producent :

BELGISCH BUREAU AUTOVER/1031
DE MEEUSPLANTSOEN 29

Bijlagen : 1

1040 BRUSSEL

Behandeld door : BONNARENS THEO
Telefoonnummer : (03) 247.25.30
(zetel Antwerpen)

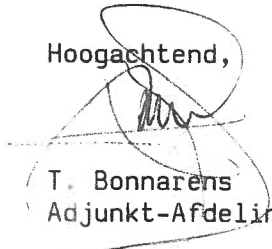
Antwerpen, 22/07/1992

0/ A/ MPR /H00001/ 0579/ 1/O/

Geachte Heer, Mevrouw,

Wij stellen vast dat het makelaarskantoor ASSAUBRA (adressen te Brussel en Antwerpen) overschrijvingsformulieren gebruikt met annex groene kaart. Kan U ons mededelen of dat makelaarskantoor van Uw instelling de toelating heeft gekregen om op dergelijke manier zelf groene kaarten te verspreiden. Zo ja, werden de betrokkenen dan ook ingelicht over het feit dat een groene kaart pas mag worden aan klient overhandigd nadat de premie werd betaald. Het is dus o.i. niet mogelijk om het overschrijvingsformulier reeds te voorzien van een groene kaart. Graag Uw bemerkingsen terzake, met dank bij voorbaat. Inmiddels tekenen wij,

Hoogachtend,


T. Bonnarens
Adjunkt-Afdelingshoofd



ASSAUBRA

INTERNATIONAL INSURANCE BROKERS

ASSAUBRA N.V.
De Crayerstraat 9
1050 Brussel
Tel. : 02/647.54.83
Telefax : 02/640.97.76
H.R.B. : 32251

DATUM

Nr.	REF

MAATSCHAPPIJ	POLISNUMMER	STAV	BE	NETTO	PREMIES	BRUTO
--------------	-------------	------	----	-------	---------	-------

ONTVANGSTBEWIJS/KOPIE KLIENT

B

OVERSCHRIJVING OF STORTING

A

IN LETTERS

REKENING VAN DE OFDRACHTGEVER	REKENING VAN DE BEGUNSTIGD	BEDRAG

VAN	VOOR

VOOR	

NAAM EN ADRES VAN DE VERZEKERDE (OF HOUDER VAN HET MOTORRIJTUIG)	

INTERNATIONAAL MOTORRIJTUIGVERZEKERINGSBEWIJS INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD

1. Indien het in dit verzekeringsbewijs vermelde motorrijtuig wordt gebezigd in een van de daarin genoemde landen, aanvaardt het Bureau van dat land als verzekeraar de aansprakelijkheid ter zake van dat motorrijtuig, overeenkomstig de in dat land geldende wettelijke regeling betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering.

2. Voor zover de wetgeving van een der landen in hetwelk het motorrijtuig wordt gebezigd, dit eist, ofwel zo zulks voortspruit uit een met de overheid van dat land gesloten overeenkomst, aanvaardt het Bureau van bedoeld land de aansprakelijkheid voor schade ook na afloop van de geldigheidsduur van het verzekeringsbewijs. In dat geval verbindt de in het verzekeringsbewijs genoemde verzekerde zich, de premie te voldoen welke in bedoeld land verschuldigd is voor de duur van zijn verblijf aldaar, te rekenen vanaf de dag waarop de geldigheid van zijn verzekeringsbewijs is verstrekken.

3. De ondergetekende, in het verzekeringsbewijs als verzekerde aangeduid, machtigt hierdoor het Belgisch Bureau van de Autoverzekeraars, alsmede het Bureau van enig ander in het verzekeringsbewijs/ genoemd land, aan hetwelk het Belgisch Bureau bevoegdheden heeft overgedragen, om voor en namens hem in rechte op te treden, vorderingen tot schadevergoeding in behandeling te nemen en te regelen met betrekking tot zijn aansprakelijkheid tegenover derden ter zake van het gebruik van het motorrijtuig in een van de in het verzekeringsbewijs genoemde landen, voor zover die aansprakelijkheid ingevolge de wet van het desbetreffende land door verzekering moet gedekt zijn.

4. Ondertekening van de verzekerde

5. Uitsluitend tov Groot-Brittannie en Noord-Ierland Handtekening van ieder ander, die tot het gebruik van het motorrijtuig is gerechtigd

1. INTERNATIONAAL MOTORRIJTUIGVERZEKERINGSBEWIJS 2. UITGEGEVEN OP GEZAG VAN HET BELGISCH BUREAU VAN DE AUTOVERZEKERAARS

3. VAN DAG MND JAAR	GELDIG DAG MND JAAR	TOT DAG MND JAAR	4. SERIE- EN POLISNUMMER
(BEIDE DATA INBEGR.)			
5. KENTEKEN (indien geen kenteken chassis n° of motor n°)		6. SOORT EN MERK VAN HET MOTORRIJTUIG *	

7. NAAM EN ADRES VAN DE VERZEKERDE (OF HOUDER VAN HET MOTORRIJTUIG)

8. DIT VERZEKERINGSBEWIJS IS AFGEGEVEN DOOR

9. Voor de Directeur-Generaal per afvaardiging N.V. ASSAUBRA

Baudouin GOEMAERE
Afgevaardigd Administrateur

* SOORT MOTORRIJTUIG (CODE)

A. Personenauto C. Vrachtwagen of Trekker E. Autobus

* SOORT MOTORRIJTUIG ZIE LIJK HIERRAANST

Vu H.A. le 26.6.87 :
Bureau Belge des Assureurs Automobiles - Belgisch Bureau van de Autoverzekeraars
1 " Voulez-vous à titre original à retourner à la
Cie où si elle n'est pas le demandeur d'une firme
de courtage autorisée par la Cie ;

Maison de l'assurance.
Square de Meeûs 29
B/1040 Bruxelles
Tél. 02/513.68.45
Huis der verzekering.
de Meeûsquare 29
B/1040 Brussel
Tel. 02/513.68.45

A TOUTES LES COMPAGNIES MEMBRES
DU BUREAU BELGE DES ASSUREURS
AUTOMOBILES

2. Double de votre autorisation à remettre
à la firme de courtage demanderesse
"par information".

SECR. DIR. AP/CP

Amey 3 juin 1987

Monsieur le Directeur,

Concerne : assurance R.C. auto - cartes vertes - impression.

Certaines compagnies membres de notre association ont posé la question de savoir si elles pouvaient autoriser des firmes de courtage à imprimer elles-mêmes les cartes vertes remises aux assurés.

Cette question a été examinée en collaboration avec le comité automobile de l'U.P.E.A. qui, lors de sa réunion du 18 mars 1987, a émis l'opinion selon laquelle les compagnies d'assurance peuvent autoriser, sous leur entière responsabilité, les firmes de courtage à imprimer en leur nom des cartes vertes. Cette impression sera soumise à l'accord du BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES qui devra exiger le dépôt d'un modèle lors de chaque impression, notamment pour se rendre compte si les modifications qu'il a préconisées ont bien été réalisées.

Si votre compagnie souhaite bénéficier de cette faculté, nous vous proposons de nous adresser une demande nous priant d'autoriser les firmes de courtage nommément désignées à émettre, en votre nom des cartes vertes sur base d'un modèle à soumettre à notre approbation.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de nos salutations distinguées.

* Une à imprimer
(Bureau Belge)

LE DIRECTEUR,



H. ANCIAUX.